

Elle

Celine Dion

Elle
Avait dix-huit ans
Les cheveux au vent
La ligne
D'un cygne
Qui déployait ses...

was eighteen years old
Hair in the wind
The line
Of a swan
Who's unfolding her (wings)

Elle
Avait les accents
D'un oiseau chantant
Et tous les musiciens
Se retournaient sur...

Had the lines
Of a singing bird
And all musicians
Were turning to (her)

Elle
Avait tout l'éclat
De ce siècle-la
Ou la valse
Était reine
Ou l'amour était roi
Dans un ciel
De dentelles
Irre...

Had all the shinning
Of that century
Where the waltz
Was queen
Where love was king
In a sky
Of lace
Unreal

Elle
Promenait ses mains
Sur un clavecin
Et Chopin la trouvait
B...elle
N'avait qu'un sourire
Pour le faire écrire
Écoutez
Les préludes
Qu'il composait pour elle

Was walking her hands
On a harpsichord
And Chopin was considering her

Beautiful
Only had to smile
To make him write
Listen to
The preludes
He was composing for her

Elle
J'ai tant reve d'elle
Parle avec elle
Que souvent
Je me prends
Pour elle

I so much dreamed about her
Spoke with her
That often
I take myself
For her

Elle
Est mon ideal
La plus grande etoile
Et je veux
Ressembler
A son portrait fidele
Il n'y a qu'elle
Et c'est elle
Mon mod...

Is my ideal
The biggest star
And I want
To look like
Her accurate portrait
The was only her
And it's her
My model

Elle
Avait dix-huit ans
Les cheveux au vent
La magie
Des folies
Que l'on faisait pour elle
C'etait la plus belle
Je voudrais etre...elle!

Was eighteen years old
Hair in the wind
The magic
Of the irrational things
They were doing for her
She was the most beautiful
I would like to be ...her